

TABLE DES MATIÈRES

| | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| PREMIÈRE PARTIE—INTRODUCTION | 01 |
| La création de la Commission | 03 |
| Méthodologie | 05 |
| L'interprétation du mandat | 05 |
| Les communications | 05 |
| Les audiences | 06 |
| Les exposés verbaux | 06 |
| Autres rencontres | 07 |
| Les visites à l'étranger | 07 |
| La vérification des dossiers | 08 |
| Remerciements | 09 |
| Le personnel administratif de soutien | 09 |
| Le personnel de recherche et son programme | 09 |
| Les conseillers juridiques | 10 |
| Le rapport | 11 |
| DEUXIÈME PARTIE—LA DISCIPLINE INTERNE, LES GRIEFS ET LES PLAINTES DU PUBLIC; HISTORIQUE: 1873-1975 | 13 |
| Introduction | 15 |
| La nécessité d'une force policière | 15 |
| Les origines de la Gendarmerie | 16 |
| La tradition militaire de la Gendarmerie | 17 |
| Le maintien de l'ordre dans les régions frontalières: conditions de service | 18 |
| Procédure en matière de discipline | 21 |
| Le système disciplinaire | 21 |
| L'administration de la justice dans les territoires du Nord-Ouest | 21 |
| Le fondement de la discipline | 22 |
| Règles de comportement | 23 |
| L'administration de la discipline | 27 |

| | |
|---|-----------|
| La discipline des officiers | 27 |
| La discipline des membres de la Gendarmerie: procédure établie | 27 |
| L'application régulière de la loi | 28 |
| Les pouvoirs du commissaire | 29 |
| Les peines | 30 |
| Les appels | 32 |
| L'évolution de la discipline au sein de la Gendarmerie | 33 |
| Changements apportés au régime disciplinaire | 33 |
| Règles de comportement | 34 |
| «Tribunaux de service» | 34 |
| L'application régulière de la loi | 35 |
| Les peines | 35 |
| Les appels | 37 |
| Procédure en matière de griefs | 40 |
| Procédure de griefs au sein de la Gendarmerie | 40 |
| L'évolution de la procédure de griefs | 42 |
| Les plaintes du public | 44 |
| Introduction | 44 |
| Le maintien de la paix et les plaintes du public | 44 |
| TROISIÈME PARTIE—LES PLAINTES DU PUBLIC | 47 |
| <i>Chapitre 1—Les méthodes actuelles de traitement des plaintes du public portées contre les membres de la Gendarmerie royale du Canada.</i> | <i>49</i> |
| Introduction | 49 |
| Les citoyens et leurs plaintes | 50 |
| Qu'est-ce qu'une plainte? | 51 |
| De quoi les citoyens se plaignent-ils? | 53 |
| La formulation des plaintes | 54 |
| La Gendarmerie et ses réactions aux plaintes | 57 |
| Comment se sont développées les procédures actuelles | 57 |
| Le traitement des plaintes | 57 |
| La procédure non officielle | 58 |
| La procédure officielle | 60 |
| L'enregistrement des plaintes | 62 |
| L'enquête menée à la suite d'une plainte | 63 |
| Les réponses données au plaignant | 67 |

| | |
|---|-----|
| L'attitude et l'opinion des membres relativement aux plaintes du public..... | 68 |
| Les nouvelles procédures de la Gendarmerie en matière de plaintes..... | 69 |
| Solutions de rechange..... | 74 |
| Introduction..... | 74 |
| Les principes applicables aux procédures concernant les plaintes du public..... | 74 |
| Modèles de procédures en matière de plaintes du public..... | 75 |
| <i>Chapitre II—Une nouvelle procédure en matière de plaintes du public</i> | 79 |
| Introduction..... | 79 |
| Une solution de rechange..... | 81 |
| Un système curatif de traitement des plaintes du public..... | 82 |
| La plainte et sa réception..... | 83 |
| Les communications avec le plaignant..... | 84 |
| Les plaintes et leur classification..... | 85 |
| L'enregistrement des plaintes..... | 85 |
| Communications avec le membre impliqué..... | 87 |
| Le rapport sur la plainte..... | 87 |
| L'analyse de la plainte..... | 88 |
| Les mesures curatives..... | 88 |
| Les dossiers de plaintes..... | 89 |
| Le règlement non officiel de la plainte..... | 91 |
| La plainte et l'enquête..... | 92 |
| Les plaintes imputant un comportement criminel..... | 95 |
| La protection des droits des membres..... | 96 |
| Indépendance des autorités responsables des poursuites..... | 97 |
| La décision d'intenter des poursuites..... | 98 |
| Le rapport à présenter suite à une plainte imputant un comportement criminel..... | 98 |
| Le rôle du tribunal..... | 99 |
| L'enquête sur la plainte n'imputant pas un comportement criminel..... | 100 |
| <i>QUATRIÈME PARTIE—L'OMBUDSMAN DE LA POLICE FÉDÉRALE..</i> | 101 |
| Introduction..... | 103 |
| La nécessité de l'instauration d'un organisme indépendant..... | 104 |

| | |
|--|------------|
| L'ombudsman: une autorité de révision | 107 |
| La spécialisation du rôle d'ombudsman | 112 |
| Un ombudsman de la police..... | 113 |
| Les pouvoirs de l'ombudsman de la police fédérale..... | 114 |
| La nomination de l'ombudsman de la police fédérale | 115 |
| Le rôle de l'ombudsman de la police fédérale | 117 |
| CINQUIÈME PARTIE—LES PROCÉDURES DE DISCIPLINE INTERNE | 121 |
| <i>Chapitre I—Le système actuel de discipline</i> | <i>123</i> |
| Introduction | 123 |
| La discipline et l'évolution de la Gendarmerie | 123 |
| Le système disciplinaire actuel | 126 |
| L'application de la discipline | 133 |
| Les sanctions disciplinaires | 135 |
| Les procédures disciplinaires | 138 |
| L'enquête | 138 |
| Le tribunal de service | 139 |
| Les appels | 142 |
| Questions connexes..... | 144 |
| La discipline des officiers | 144 |
| L'orientation des membres | 144 |
| Le droit à la vie privée | 145 |
| La multiplicité des procédures..... | 146 |
| <i>Chapitre II—Un système disciplinaire innovateur</i> | <i>147</i> |
| Introduction | 147 |
| Les mesures correctionnelles | 149 |
| La décentralisation..... | 150 |
| La protection des droits des membres | 151 |
| Un organisme de révision | 152 |
| Un système disciplinaire curatif..... | 153 |

| | |
|---|---------|
| Introduction | 153 |
| Les procédures officieuses | 153 |
| La remontrance verbale | 153 |
| Autres options | 155 |
| Options non punitives | 158 |
| (i) La probation | 158 |
| (ii) L'attribution d'un travail sous surveillance | 159 |
| (iii) Une période temporaire de formation, dans un domaine particulier | 159 |
| (iv) Les soins d'un conseiller professionnel | 159 |
| (v) La recommandation de mutation | 160 |
| Options punitives | 162 |
| (i) La perte de congé régulier | 162 |
| (ii) La réprimande | 162 |
| (iii) La réprimande stricte | 162 |
| Les procédures officielles | 164 |
| L'enquête | 165 |
| La suspension | 170 |
| Le tribunal disciplinaire | 171 |
| Infractions enregistrées dans le dossier de service | 176 |
| <i>Chapitre III—Questions connexes et incidentes à la discipline</i> | 179 |
| Introduction | 179 |
| Le «licenciement administratif» | 179 |
| Les mutations | 182 |
| Les promotions | 186 |
| La retraite | 187 |
| L'évaluation du personnel | 189 |
| Le traitement médical | 190 |
| Les affectations éloignées | 191 |
| Les certificats de licenciement | 192 |
| Le maintien de l'ordre chez les autochtones | 193 |
| SIXIÈME PARTIE—LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES GRIEFS | 199 |
| <i>Chapitre VI—La procédure actuelle de règlement des griefs</i> | 201 |

| | |
|---|-----|
| Introduction | 201 |
| Le règlement officieux des griefs | 201 |
| Le règlement au niveau local | 201 |
| La direction de la Dotation en personnel | 203 |
| La direction des Relations de travail | 203 |
| Les procédures officielles de règlement des griefs | 205 |
| Les griefs hors du champ de compétence du commissaire..... | 212 |
| <i>Chapitre II—La procédure révisée de règlement des griefs</i> | 215 |
| Introduction | 215 |
| La présentation d'un grief | 215 |
| La connaissance du résultat des griefs | 215 |
| Le caractère confidentiel | 216 |
| Le choix de la langue officielle..... | 218 |
| L'aide aux membres | 219 |
| Les dédommagements | 219 |
| La consultation de la documentation par le demandeur | 220 |
| Les justifications du règlement des griefs..... | 221 |
| Les comités divisionnaires de révision..... | 221 |
| La représentation au sein des comités divisionnaires de révision | 222 |
| L'accès à l'information par le comité divisionnaire de révision | 224 |
| La réclamation contre des instructions administratives..... | 224 |
| Le rôle de l'officier commandant | 225 |
| La participation du demandeur au sein du comité de révision | 225 |
| La procédure de règlement des griefs au quartier général | 226 |
| Le rôle de l'ombudsman de la police fédérale dans la procédure de règlement des griefs | 227 |
| La révision systématique des griefs | 227 |
| Les griefs collectifs..... | 228 |
| ***** | |
| Annexes A | 233 |
| B | 235 |
| C | 237 |
| D | 239 |
| E | 241 |